

Dodatek č. 5
ke SMLOUVĚ O NÁJMU ČÁSTI NEMOVITOSTI č. 15034C
ze dne 9.9.1999 ve znění dodatků č. 1 až 4
(dále jen „smlouva“)

Smluvní strany:

Městská část Praha-Zbraslav

se sídlem: Zbraslavské náměstí 464, Zbraslav, 156 00 Praha 5

IČ: 00241857

DIČ: CZ00241857

jednající: Ing. Zuzana Vejvodová, starostka

(dále jen "pronajímatel")

a

Vodafone Czech Republic a.s.

se sídlem: náměstí Junkových 2808/2, 155 00 Praha 5

IČ: 25788001

DIČ: CZ25788001

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 6064

bankovní spojení: Citibank, č. účtu: [REDACTED]

zastoupená na základě plné moci společností Vantage Towers s.r.o., IČ: 09056009, za niž na základě

pověření jedná Mgr. Anna Brabcová

(dále jen "nájemce")

Smluvní strany pro vyloučení pochybností potvrzují, že předmět nájmu se nachází v budově č.p. 591, jež je součástí pozemku p.č. 218/1, k.ú. Zbraslav, obec Praha.

Obě smluvní strany se dohodly na následujících změnách smlouvy:

I.

a) Pronajímatel a nájemce se dohodli, že v čl. III. odst. první, v čl. VII. odst. 1. a případně i v dalších odstavcích smlouvy, se slova „veřejné sítě mobilních telefonů dle telekomunikační normy získané nájemcem na základě licence“ nebo „veřejné sítě mobilních telefonů dle telekomunikační normy“ nahrazují slovy „veřejné sítě elektronických komunikací“.

b) Pronajímatel a nájemce se dohodli na tom, že čl. V. písm. b/ smlouvy se doplňuje o nový odst. 5. následujícího znění:

„Pronajímatel může kontaktovat nájemce ve věcech placení nájemného a v ostatních věcech týkajících se užívání předmětu nájmu prostřednictvím e-mailu: [REDACTED]@vantagetowers.com. Zaslání e-mailové zprávy na uvedenou adresu nenahrazuje písemný úkon.

Nájemce může kontaktovat pronajímatele prostřednictvím e-mailu: [REDACTED]@mc-zbraslav.cz nebo na tel. [REDACTED].“

c) Pronajímatel a nájemce se dohodli na tom, že čl. VI. smlouvy se doplňuje o nový odst. 10. následujícího znění:

„Vzhledem k tomu, že zařízení a technologie mohou být provozovány v tzv. sdíleném režimu, mohou být na/v zařízení umístěny součástky ve vlastnictví podnikatele provozujícího veřejnou komunikační síť, odlišného od nájemce, přičemž nájemce je k jejich umístění oprávněn a nese za jejich umístění a provozování plnou odpovědnost. Nájemce je oprávněn umožnit na předmětu nájmu umístění a provozování zařízení jiného provozovatele sítě elektronických komunikací.“

d) Pronajímatel a nájemce se dohodli, že článek V. Cena nájmu, odstavec a) a b) 1. se nahrazují následujícím způsobem:

- a) Nájemce se zavazuje platit pronajímateli za nájem výše uvedené nemovitosti nájemné ve výši **104 000 Kč** (slovy: jedno sto čtyři tisíce korun českých)/ rok bez DPH.
- b) Splatnost nájemného:
- Nájemné bude hrazeno formou čtvrtletních plateb s tím, že toto je stanoveno ve výši 28 362,25 Kč. K uvedené částce nájemného bude připočtena DPH v souladu se zákonnými předpisy.
 - Platby nájemného budou Nájemcem hrazeny na základě Pronajímatelem vydaného daňového dokladu (faktury) čtvrtletně, vždy k 15.1., 15.4., 15.7. a 15.10. daného kalendářního roku, za nějž je nájemné hrazeno, vždy převodem na účet Pronajímatele č. [REDACTED] vedený u České spořitelny a.s. Za okamžik zaplacení Nájemného se považuje den, kdy bude částka ve výši Nájemného uvedeného v daňovém dokladu připsána na Účet Pronajímatele. Datum zdanitelného plnění je 15.1., 15.4., 15.7. a 15.10. daného kalendářního roku, za nějž je nájemné hrazeno.
 - Nájemce je povinen ode dne účinnosti smlouvy platit nájemné ve výši shora stanovené.

II.

Ostatní ujednání smlouvy zůstávají nezměněna.

Tento dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

Tento dodatek podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle § 8 odst. 3 zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a pronajímatel a nájemce se proto dohodli, že uveřejnění tohoto dodatku jakož i předmětné smlouvy (dle § 8 odst. 3 zákona o registru smluv) prostřednictvím registru smluv je povinen zajistit pronajímatel ve lhůtě nejdéle 30 dnů od data platnosti tohoto dodatku.

Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona o registru smluv, které zajistí pronajímatel.

Přílohy: -

- plná moc pro Vantage Towers s.r.o. a pověření pro Mgr. Annu Brabcovou

V Praze dne 25. 07. 2022

V Praze dne 28. 2022

[REDACTED]
Městská část Praha-Zbraslav
Ing. Zuzana Vejvodová,
starostka

[REDACTED]
Vodafone Czech Republic a.s.
zastoupený na základě plné moci
společností Vantage Towers s.r.o.,
Mgr. Anna Brabcová,
na základě pověření

Schváleno usnesením RMČ / ZMČ Praha - Zbraslav	
číslo	R 23 249 22
ze dne	18. 7. 2022
za správnost:	[REDACTED]

POVĚŘENÍ

Vantage Towers s.r.o., se sídlem Závašova 502/5, Nusle, 140 00 Praha 4, IČO: 090 56 009, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spisovou značkou: C 330005, (dále „Společnost“),

tímto pověřuje

Annu Brabcovou,

zaměstnankyni Společnosti, datum narození [REDACTED],
bytem [REDACTED]
(„Zaměstnanec“).

aby vykonával veškeré úkony spojené s uzavíráním smluv týkajících se zřizování věcných břemen, nájemních smluv, a ostatních smluv vztahujících se k podnikatelské činnosti Společnosti v oblasti budování a údržby základnových stanic a sítí elektronických komunikací v jednotlivých místech České republiky (dále jen „Smlouvy“). Pověřený Zaměstnanec je zejména oprávněn zkoumat podmínky Smluv, kontrolovat plnění ze Smluv, účastnit se jednání a vznášet na nich připomínky, návrhy týkající se Smluv a tyto Smlouvy uzavírat/podepisovat. Toto pověření neoprávňuje Zaměstnance ke zcizování nemovitostí;

a aby zastupoval Společnost při všech jednáních na všech úřadech a orgánech veřejné správy ČR v záležitostech výstavby, provozu, oprav, úprav, modernizací a sdílení telekomunikačních stožárů sítě elektronických komunikací, a to zejména na referátech ochrany životního prostředí, na stavebních úřadech, na dotčených správách CHKO a Národních parků, a dále při všech jednáních s příslušnými distribučními společnostmi ohledně způsobů fakturace a řízení souvisejících s posuzováním odběru elektrické energie. Zaměstnanec je zejména oprávněn podávat a přebírat žádosti a jiné písemnosti, podávat návrhy a opravné prostředky a vzdávat se jich a vést jednání jménem Společnosti ve všech výše uvedených záležitostech.

Toto pověření se uděluje na období ode dne jeho vystavení do dne 31. 3. 2023.

Pověřený Zaměstnanec je ve výše uvedeném rozsahu a po výše uvedené dobu oprávněn a pověřen jednat jménem Společnosti samostatně. Pověřený Zaměstnanec není oprávněn dle svého uvážení jmenovat zástupce se všemi či částí oprávnění dle tohoto pověření.

AUTHORIZATION

Vantage Towers s.r.o., with the registered office at Závašova 502/5, Nusle, 140 00 Praha 4, Identification Number 090 56 009, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, File No. C 330005 (hereinafter the “Company”)

hereby authorizes

Anna Brabcová,

an employee of the Company, date of birth [REDACTED],
permanent residence at [REDACTED]
(hereinafter the “Employee”).

to execute any and all acts relating to entering into Easement Agreements, Lease Agreements and other agreements concerning the Company’s business in the area of building and maintaining BTSs and electronic communication networks within the territory of the Czech Republic (hereinafter the “Agreements”). The Employee is authorised, including but not limited, to examine terms and conditions of the Agreements, to check performance thereof, to participate in negotiations and to raise objections and motions relating to the Agreements and to execute/sign the Agreements. The Authorization does not empower the Employee to alienate real estates;

and to represent the Company at all negotiations before all offices and public administration authorities of the CR in the matters relating to building, operating, repairing, adjusting, renovating and sharing telecommunication masts of electronic communication network, including but not limited to environmental departments, building offices, protected landscape area administrations and national park administrations, and further at all negotiations with power distribution plants concerning the methods of billing and the procedure of assessing consumption of electric power. The Employee is authorised to file and take over applications and other papers, to file motions and remedies and to waive them and to act on behalf of the Company in respect of all the above-mentioned matters.

This Authorization is effective from the date of its granting to 31 March 2023.


The authorized Employee is entitled and authorized to act on behalf of the Company independently in the above-described extent and for the above-specified period of time. The Employee is not entitled to appoint a substitute at her discretion, with all or part of the powers granted hereunder.


Toto pověření je vyhotoveno v českém a anglickém jazyce. V případě rozporů mezi českou a anglickou verzí má přednost česká verze.

This Authorization is drafted in Czech and English language. In case of discrepancies between the Czech and the English version the Czech version shall prevail.

V Praze dne 18.2.2022

In Prague on

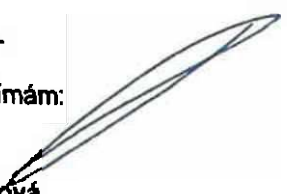

Jiří Švarc
jednatel
Executive Director
Vantage Towers s.r.o.


Petr Procházka
jednatel
Executive Director
Vantage Towers s.r.o.

Dne

Pověření přijímám:

Anna Brabcová



ověřovací doložka pro legalizaci Poř.č: 12003-0236-0339
Podle ověřovací knihy pošty: Praha 23
Vlastnoručně podepsal: Petr Procházka

Datum a místo narození: CZ

Adresa pobytu: CZ

Druh a č. předlož. dokl. totožnosti: Občanský průkaz

Praha 23 dne 17.02.2022

ověřovací doložka pro legalizaci

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Obecního úřadu Tučapy
poř. č. legalizace 35/2022
vlastnoručně podepsal* - ~~uznal podpis nejspíše za vlastní~~

Jiří Švarc,
jméno/a, příjmení, datum a místo narození žadatele

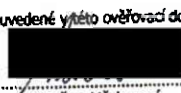
adresa místa trvalého pobytu* - adresa místa pobytu na území České republiky* -
adresa bydliště mimo území České republiky*

Občanský průkaz č.
druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje, uvedené v této ověřovací doložce

V Tučapech dne 18.02.2022

Jméno, příjmení a podpis ověřující osoby:

*Nehodící se škrtněte


Kateřina Měchurová
Otisk úředního razítka

POWER OF ATTORNEY

společnosti **Vodafone Czech Republic a.s.**, se sídlem náměstí Junkových 2808/2, 155 00 Praha 5, IČO: 257 88 001, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spisovou značkou B 6064, (dále také jen „Zmocnitel“) tímto uděluje tuto

plnou moc

společnosti **Vantage Towers s.r.o.**, se sídlem Závíšova 502/5, Nusle, 140 00 Praha 4, IČO: 090 56 009, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spisovou značkou: C 330005 (dále také jen „Zmocněnec“)

aby zastupovala Zmocnitele a činila jeho jménem veškerá právní jednání v těchto věcech:

- 1) zastupovala Zmocnitele ve veškerých úkonech spojených s uzavíráním smluv týkajících se zřizování věčných břemen, nájemních smluv, a ostatních smluv vztahujících se k podnikatelské činnosti Zmocnitele v oblasti budování a údržby základnových stanic a sítí elektronických komunikací v jednotlivých místech České republiky (dále jen „Smlouvy“). Zmocněnec je zejména oprávněn zkoumat podmínky Smluv, kontrolovat plnění ze Smluv, účastnit se jednání a vznášet na nich připomínky, návrhy týkající se Smluv a tyto Smlouvy uzavírat/podepisovat. Tato plná moc neoprávnjuje Zmocněnce ke zřizování nemovitostí; a
- 2) aby zastupovala Zmocnitele při všech jednáních na všech úřadech a orgánech veřejné správy ČR v záležitostech výstavby, provozu, oprav, úprav, modernizací a sdílení telekomunikačních stožárů sítí elektronických komunikací, a to zejména na referátech ochrany životního prostředí, na stavebních úřadech, na dotčených správách CHKO a Národních parků, a dále při všech jednáních s příslušnými distribučními společnostmi ohledně způsobů fakturace a řízení souvisejících s posuzováním odběru elektrické energie. Zmocněnec je zejména oprávněn podávat a přebírat žádosti a jiné písemnosti, podávat návrhy a opravné prostředky, a vzdávat se jich a vést jednání jménem Zmocnitele ve všech výše uvedených záležitostech.

a aby ve všech shora uvedených věcech v té souvislosti podepisovala dokumenty a vykonávala veškeré úkony s výše uvedeným související.

Zmocněnec je oprávněn pověřit výkonem této plné moci svého zaměstnance. Toto pověření tvoří nedílnou přílohu

Vodafone Czech Republic a.s., with the registered office at náměstí Junkových 2808/2, 155 00 Praha 5, Identification Number: 257 88 001, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, File No. B 6064 (the „Grantor“) hereby grants

The Power of Attorney

to company **Vantage Towers s.r.o.**, with the registered office at Závíšova 502/5, Nusle, 140 00 Praha 4, Identification Number: 090 56 009, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, File No. C 330005, (the „Agent“)

to represent and act on behalf of the Grantor in the following matters:

- 1) to represent the Grantor to all acts relating to entering into Easement Agreements, Lease Agreements and other agreements concerning the Grantor's business in the area of building and maintaining BTSs and electronic communication networks within the territory of the Czech Republic (hereinafter the „Agreements“). The Agent is authorised, including but not limited, to examine terms and conditions of the Agreements, to check performance thereof, to participate in negotiations and to raise objections and motions relating to the Agreements and to execute/sign the Agreements. The Power of Attorney does not empower the Agent to alienate real estates; and
- 2) to represent the Grantor at all negotiations before all offices and public administration authorities of the CR in the matters relating to building, operating, repairing, adjusting, renovating and sharing telecommunication masts of electronic communication network, including but not limited to environmental departments, building offices, protected landscape area administrations and national park administrations, and further at all negotiations with power distribution plants concerning the methods of billing and the procedure of assessing consumption of electric power. The Agent is authorised to file and take over applications and other papers, to file motions and remedies and to waive them and to act on behalf of the Grantor in respect of all the above-mentioned matters.

and to sign the documents and execute any and all acts relating to all above described matters

The Agent is entitled to authorize its employee to exercise this Power of Attorney on his behalf. This authorization is

č. 1 této plné moci.

attached to the Power of Attorney as Annex

Tato plná moc je udělena na dobu určitou do 31.3.2023. This Power of Attorney is granted for the definite period until 31.3.2023

Tato plná moc je vyhotovena v českém a anglickém jazyce. V případě rozporů je rozhodující česká verze. This Power of Attorney is executed in the Czech and English language. In the event of discrepancy, the Czech version prevails.

V Praze dne



Milan Kníže
člen představenstva
Member of the Board of Directors
Vodafone Czech Republic a.s.

In Prague on



Jan Kloudek
člen představenstva
Member of the Board of Directors
Vodafone Czech Republic a.s.

Tuto plnou moc přijímáme:

We accept this Power of Attorney:

V Praze dne



Jiří Svarc
Jednatel / Executive Director
Vantage Towers s.r.o.

In Prague on



Petr Procházka
Jednatel / Executive Director
Vantage Towers s.r.o.